Европейски парламент
2024-2029

Комисия по петиции

2024/2056(INI)

10.10.2024

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 116

Проект на доклад
Алекс Аджус Салиба
(PE763.122v01-00)

Дейността на Европейския омбудсман – годишен доклад за 2023 г.
(2024/2056(INI))

Изменение 1
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че съгласно член 298, параграф 1 от ДФЕС „[и]нституциите, органите, службите и агенциите на Съюза изпълняват своите задачи с подкрепата на открита, ефикасна и независима европейска администрация“;

Or. en

Изменение 2
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че през 2023 г. омбудсманът започна 398 проверки, от които 393 въз основа на жалби и 5 по собствена инициатива, и приключи 372 проверки (369 въз основа на жалби и 3 по собствена инициатива);	Е. като има предвид, че през 2023 г. омбудсманът започна 398 проверки, от които 393 въз основа на жалби и 5 по собствена инициатива, и приключи 372 проверки (369 въз основа на жалби и 3 по собствена инициатива); ***като по този начин продължи своята интензивна и ефикасна дейност, гарантирана от новия Регламент 2021/1163 на Европейския парламент от 24 юни 2021 г. за определяне на правилата и общите условия за изпълнението на функциите на омбудсмана (Устав на Европейския омбудсман) и за отмяна на Решение 94/262/ЕОВС, ЕО, Евратом;***

Or. en

Изменение 3
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*
И. като има предвид, че при проверките, приключени от омбудсмана през 2023 г., в ***26,6 %*** от случаите не е установено лошо администриране, в ***55,4 %*** от случаите институцията е намерила решение***, в 12,4 %*** от случаите не са оправдани допълнителни проверки, а в ***7,3 %*** от случаите е установено лошо администриране;	И. като има предвид, че при проверките, приключени от омбудсмана през 2023 г., в ***99 (26,6 %)*** от случаите не е установено лошо администриране, в ***206 (55,4 %)*** от случаите институцията е намерила решение ***изцяло или частично, в 46 (12,4 %)*** от случаите не са оправдани допълнителни проверки, а в ***27 (7,3 %)*** от случаите е установено лошо администриране;

Or. en

Изменение 4
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Съображение К а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ка. като има предвид, че опитът на омбудсмана при разглеждането на жалби относно достъпа до документи показва, че в случаи от значителен обществен интерес често се наблюдават големи забавяния, довели до това получената информация вече да не е от полза за заявителите и попречили на гражданите да изразят мнението си в съответните срокове при вземането на решения;

Or. en

Изменение 5
Яна Том, Михал Кобоско

Предложение за резолюция
Съображение Л

Предложение за резолюция	*Изменение*
Л. като има предвид, че гражданите на ЕС имат широки права на достъп до документи, съхранявани от администрацията на ЕС; като има предвид, че омбудсманът започна проверка по собствена инициатива, като поиска от Комисията спешно да разгледа систематичните забавяния при обработването на заявленията за достъп до документи, за да се гарантира, че спазва сроковете, определени в правото на ЕС в областта на публичния достъп (Регламент (ЕО) № 1049/2001[2]); като има предвид, че тази проверка разкри, че когато от Комисията се изисква да преразгледа решение относно достъпа до документи, тя пропуска законоустановените срокове в 85 % от случаите;	Л. като има предвид, че гражданите на ЕС имат широки права на достъп до документи, съхранявани от администрацията на ЕС; като има предвид, че омбудсманът започна проверка по собствена инициатива, като поиска от Комисията спешно да разгледа систематичните забавяния при обработването на заявленията за достъп до документи, за да се гарантира, че спазва сроковете, определени в правото на ЕС в областта на публичния достъп (Регламент (ЕО) № 1049/2001[2]); като има предвид, че тази проверка разкри, че когато от Комисията се изисква да преразгледа решение относно достъпа до документи, тя пропуска законоустановените срокове в 85 % от случаите***, като по-голяма част от отговорите се получават след 60 дни***;
[2] Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията, ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.	[2] Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията, ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

Or. en

Изменение 6
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Съображение М

Предложение за резолюция	*Изменение*
М. като има предвид, че омбудсманът публикува специален доклад след стратегическата проверка	М. като има предвид, че омбудсманът публикува специален доклад след стратегическата проверка

относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи; като има предвид, че омбудсманът представи този доклад на Европейския парламент с цел да потърси неговата помощ, за да убеди Комисията да предприеме действия по нейните препоръки, тъй като счита, че гражданите имат право да очакват по-добри практики от една отворена, модерна и ориентирана към услугите администрация на ЕС;	относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи; като има предвид, че ***проверката на омбудсмана разкри, че когато физически лица искат преразглеждане на решение за достъп, известно като потвърдително заявление, Комисията не спазва законоустановените срокове в 85 % от случаите; като има предвид, че*** омбудсманът представи този доклад на Европейския парламент с цел да потърси неговата помощ, за да убеди Комисията да предприеме действия по нейните препоръки, тъй като счита, че гражданите имат право да очакват по-добри практики от една отворена, модерна и ориентирана към услугите администрация на ЕС;
	Or. en

Изменение 7
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Съображение M

Предложение за резолюция	*Изменение*
M. като има предвид, че омбудсманът публикува специален доклад след стратегическата проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи; като има предвид, че омбудсманът представи този доклад на Европейския парламент с цел да потърси неговата ***помощ***, за да убеди Комисията да предприеме действия по ***нейните препоръки***, тъй като счита, че гражданите имат право да очакват по-добри практики от една отворена, модерна и ориентирана към услугите администрация на ЕС;	M. като има предвид, че омбудсманът публикува специален доклад след стратегическата проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи; като има предвид, че омбудсманът представи този доклад на Европейския парламент с цел да потърси неговата ***подкрепа***, за да убеди Комисията да предприеме действия по ***препоръките на омбудсмана***, тъй като счита, че гражданите имат право да очакват по-добри практики от една отворена, модерна и ориентирана към услугите администрация на ЕС;

Or. en

Изменение 8
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Съображение M a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ma. като има предвид, че през 2023 г. омбудсманът критикува първоначалния пропуск на Комисията да включи конкретни електронни съобщения в обхвата на исканията за достъп във връзка с обмена на информация относно проектите на стратегии на ЕС за почвите, горите и адаптирането към изменението на климата; като има предвид, че по време на проверката на омбудсмана Комисията се съгласи да регистрира въпросните електронни съобщения и да проучи дали те биха могли да бъдат публикувани; като има предвид, че тази практика не следва да се прилага произволно и че Комисията следва да прилага последователно този подход към всички случаи, включително при преговорите, свързани със закупуването на ваксини срещу COVID-19;

Or. en

Изменение 9
Косма Злотовски, Ивайло Вълчев, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Съображение M a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ma. като има предвид, че омбудсманът призна значителния напредък в укрепването на етичните

правила в Европейския парламент след „Катаргейт“, но изрази загриженост относно тяхното прилагане и изпълнение; като има предвид, че омбудсманът започна отделна проверка относно пътните разходи, плащани на Комисията от трети страни от 2021 г. насам;

Or. en

Изменение 10
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Съображение H

Предложение за резолюция	*Изменение*
H. като има предвид, че специалният доклад беше обсъден в комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи на Парламента и доведе до резолюция на Европейския парламент, озаглавена „Времето, за което Европейската комисия разглежда заявленията за публичен достъп до документи“[3], в която Парламентът изразява дълбока загриженост относно сериозните забавяния в процеса на Комисията за предоставяне на публичен достъп до исканите документи и поиска от Комисията да коригира тези системни и значителни забавяния;	H. като има предвид, че специалният доклад беше обсъден в комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи на Парламента и доведе до резолюция на Европейския парламент, озаглавена „Времето, за което Европейската комисия разглежда заявленията за публичен достъп до документи“[3], в която Парламентът изразява дълбока загриженост относно сериозните забавяния в процеса на Комисията за предоставяне на публичен достъп до исканите документи и поиска от Комисията да коригира тези системни и значителни забавяния***, като призова Комисията окончателно и незабавно да публикува текстовите съобщения, които нейният председател и главният изпълнителен директор на фармацевтичното дружество Pfizer са разменяли по време на преговорите относно възлагането на обществената поръчка за 1,8 милиарда дози ваксини срещу COVID-19, и поиска незабавното и пълно публикуване на всички договори за закупуване на ваксини срещу COVID-19, финансирани изцяло или***

частично с публични средства;

[3] Приети текстове, P9_TA(2024)0172.

[3] Приети текстове, P9_TA(2024)0172.

Or. en

Изменение 11
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Съображение Н а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	На. като има предвид, че на 14 март 2024 г. Парламентът прие резолюция, озаглавена „Времето, за което Европейската комисия разглежда заявленията за публичен достъп до документи“, в която се подчертава, че ако Комисията не разгледа системните и значителни забавяния в обработката на заявления за публичен достъп до документи до утвърждаването на новия колегиум на членовете на Комисията, Парламентът ще обмисли използването на всички налични парламентарни инструменти за решаване на въпроса;

Or. en

Изменение 12
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че прозрачността е жизненоважна част от демократичното общество и основен инструмент в борбата срещу	П. като има предвид, че прозрачността е жизненоважна част от демократичното общество и основен инструмент в борбата срещу

корупцията; като има предвид, че гражданите на ЕС имат право на ***най-високо равнище на*** прозрачност и като има предвид, че ***най-високото равнище на достъпност*** до публични документи е от съществено значение за гарантирането на отчетност;	корупцията; като има предвид, че гражданите на ЕС имат право на прозрачност и като има предвид, че ***достъпността*** до публични документи е от съществено значение за гарантирането на отчетност;

Or. en

Изменение 13
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Съображение П а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Па. като има предвид, че проверката на омбудсмана по случай OI/3/2023/MHZ относно ролята на Frontex в операциите по търсене и спасяване показа наличието на сериозни недостатъци, включително невъзможността да се гарантира, че наблюдателите на основните права на Frontex участват в достатъчна степен във вземането на решения при извънредни ситуации в морето, както и липсата на вътрешни насоки на Frontex относно подаването на сигнали за извънредни ситуации; като има предвид, че тази проверка беше започната от омбудсмана след трагедията с кораба „Адриана“ през юни 2023 г., при която над 600 души се удавиха край брегове на Гърция;

Or. en

Изменение 14
Никос Папас

Предложение за резолюция
Съображение Р а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ра. като има предвид, че Европейският омбудсман може да прави препоръки, да предлага корективни мерки и да прави препоръки за подобрения, насочени към разрешаване на различни аспекти на лошото администриране;

Or. en

Изменение 15
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. поздравява Емили О'Райли за решимостта ѝ да започне по-широки стратегически проверки и инициативи, които разкриха системни нарушения в рамките на институциите на ЕС по отношение на достъпа до документи, защитата на основните права, етичните въпроси, отчетността при вземането на решения и въпросите, свързани с персонала;

Or. en

Изменение 16
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. приветства публикуването от омбудсмана на ръководство за достъп до документи на ЕС, което има за цел да повиши осведомеността на гражданите	4. приветства публикуването от омбудсмана на ръководство за достъп до документи на ЕС, което има за цел да повиши осведомеността на гражданите

относно правото им на достъп до документи и да им даде възможност да контролират процеса на вземане на решения в ЕС;	относно правото им на достъп до документи и да им даде възможност да контролират процеса на вземане на решения в ЕС; ***счита, че е от съществено значение да продължи да се предоставя на гражданите подходяща информация относно ролята и обхвата на дейностите на омбудсмана и неговото влияние върху развитието на институциите на ЕС;***

Or. en

Изменение 17
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. насърчава всички други институции на ЕС да популяризират ръководството на омбудсмана за достъп до документи на ЕС при съвместни усилия за повишаване на осведомеността на гражданите относно правото им на достъп до документи и за увеличаване на участието на гражданите в процесите на вземане на решения в ЕС;

Or. en

Изменение 18
Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. изразява съжаление относно пълната липса на инициативи в подкрепа на кипърските граждани

като Титина Луизиду, които са били експулсирани от окупираната територия на Република Кипър от турската окупационна армия и чиито твърдения са били многократно потвърждавани от съда;

Or. el

Изменение 19
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. приветства препоръките след проверката по собствена инициатива на омбудсмана относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, в които призовава спешно Комисията да се справи със системните си забавяния и да спазва сроковете, определени в Регламент (ЕО) № 1049/2001 относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията; изразява загриженост във връзка с констатацията от проверката, че системните и значителни забавяния на Комисията при разглеждането на заявления за достъп до документи представляват лошо администриране;	5. приветства препоръките след проверката по собствена инициатива на омбудсмана относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, в които призовава спешно Комисията да се справи със системните си забавяния и да спазва сроковете, определени в Регламент (ЕО) № 1049/2001 относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията; изразява загриженост във връзка с констатацията от проверката, че системните и значителни забавяния на Комисията при разглеждането на заявления за достъп до документи представляват лошо администриране; ***изразява съжаление относно факта, че най-важните договори с фармацевтичната промишленост, сключени от председателя на Комисията при липса на прозрачност и в нарушение на всички европейски правила за възлагане на обществени поръчки, все още не са оповестени публично;***

Or. fr

Изменение 20
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. приветства препоръките след проверката по собствена инициатива на омбудсмана относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, в които призовава спешно Комисията да се справи със системните си забавяния и да спазва сроковете, определени в Регламент (ЕО) № 1049/2001 относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията; изразява загриженост във връзка с констатацията от проверката, че системните и значителни забавяния на Комисията при разглеждането на заявления за достъп до документи представляват лошо администриране;	5. приветства препоръките след проверката по собствена инициатива на омбудсмана относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, в които ***се*** призовава спешно Комисията да ***преосмисли коренно начина на разглеждане на такива заявления, да*** се справи ***спешно*** със системните си забавяния и да спазва сроковете, определени в Регламент (ЕО) № 1049/2001 относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията; изразява ***дълбока*** загриженост във връзка с констатацията от проверката, че системните и значителни забавяния на Комисията при разглеждането на заявления за достъп до документи представляват лошо администриране;

Or. en

Изменение 21
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. подкрепя становището на омбудсмана, че „забавено предоставяне на достъп означава отказан достъп“, тъй като при документите и исканата информация времето често е важен фактор и те

могат да загубят значението си за заявителите, ако има забавяния; счита, че Комисията трябва проактивно да публикува документи и статистически данни относно начина, по който обработва искания за достъп до документи, включително ясни данни относно спазването на сроковете, определени от правото на ЕС, тъй като тази информация е от ключово значение за подобряване на прозрачността по този въпрос и за засилване на отчетността на Комисията пред гражданите;

Or. en

Изменение 22
Косма Злотовски, Ивайло Вълчев, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 5 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	5а. подчертава, че прозрачността при вземането на решения, по-специално по отношение на лобирането, в областта на опазването на околната среда и изменението на климата е в центъра на множество проверки на омбудсмана;

Or. en

Изменение 23
Фидиас Панайоту, Мария Захария, Ана Миранда

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. настоятелно призовава Съвета да започне конструктивни преговори с	6. настоятелно призовава Съвета да започне конструктивни преговори с

Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да ***превърне*** тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС;

Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да ***се актуализира определението за документ на ЕС, като се вземат предвид променящите се средства за комуникация, като текстови съобщения и съобщения в реално време, този регламент да се приведе в съответствие с новия цифров контекст и да се превърнат*** тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС; ***приканва омбудсмана, в този контекст и въз основа на доказания ѝ експертен опит, да съветва и предлага насоки за добри практики, като по този начин запазва достъпа на гражданите до публични документи в едно бързо развиващо се цифрово общество;***

Or. en

Изменение 24
Надин Морано

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. ***настоятелно*** призовава Съвета да започне конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да превърне тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС;	6. призовава Съвета да започне конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да превърне тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС; ***подчертава, че макар да е от съществено значение институциите да бъдат прозрачни в отношенията си с гражданите, тази прозрачност не трябва да бъде пречка в техните политически преговори, което би могло да се възпрепятства от изискване за прекомерна прозрачност и да доведе до***

значително увеличаване на неформалните срещи, като по този начин да произведе противоположен на търсения ефект;

Or. fr

Изменение 25
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. ***настоятелно призовава Съвета да започне конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането*** на Регламент (ЕО) № 1049/2001***, за да превърне тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична*** отчетност за целия ЕС;	6. ***подчертава, че публичният достъп до документи е основно право на гражданите на ЕС и крайъгълен камък на европейската демокрация. Технологичното и обществено развитие след приемането*** на Регламент (ЕО) № 1049/2001 ***изискват разглеждане на възможността за консолидиране на правата на гражданите на достъп до документи; призовава Комисията да обмисли предложение за преразглеждане и настоятелно призовава Съвета да започне конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001 с цел подобряване на прозрачността и публичната*** отчетност за целия ЕС;

Or. en

Изменение 26
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. настоятелно призовава Съвета да	6. настоятелно призовава Съвета да

започне конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да превърне тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС;	***признае необходимостта от преразглеждане на Регламент (ЕО) № 1049/2001 и да*** започне ***без по-нататъшно забавяне*** конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да превърне тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС;

Or. en

Изменение 27
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. настоятелно призовава Съвета да започне конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да превърне тези три ключови институции на ЕС в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС;	6. настоятелно призовава Съвета да започне конструктивни преговори с Парламента и Комисията относно преразглеждането на Регламент (ЕО) № 1049/2001, за да превърне тези три ключови институции на ЕС***, включително техните председателства,*** в модели за подражание за прозрачност и публична отчетност за целия ЕС;

Or. fr

Изменение 28
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. изразява твърдо убеждение, че всяко преразглеждане на Регламент (ЕО) № 1049/2001 трябва да води до

подобряване на публичния достъп за гражданите на ЕС и пребиваващите в ЕС лица до документите на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза; изразява твърдото си убеждение, че отправната точка за всички бъдещи преговори трябва да се основава на вече приетата от Парламента позиция, като настоява, че измененият текст, като абсолютен минимум, трябва да: разширява приложното поле на регламента, така че то да обхване всички институции, служби, органи и агенции на ЕС; повишава законодателната прозрачност, включително достъпа до законодателни правни становища, като всяко прилагане на изключения следва да бъде изключение от общото правило за прозрачност; включва Конвенцията от Орхус; осигурява прозрачност и подходящ достъп до документи във връзка с международни преговори и споразумения; отчита, че определението за „документ“ се отнася изрично и до текстови съобщения, съобщения в реално време, както и електронни съобщения, свързани с професионални дейности;

Or. en

Изменение 29
Яна Том, Михал Кобоско

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4]до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи***, и***	7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4] до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи;

изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези системни и значителни забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 ***и призовава Комисията приоритетно да коригира това положение и да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за*** достъп до документи ***от всички институции***; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на основание нарушаване на Договорите и очаква новият Колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;

подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001***, както и необходимостта от по-проактивна прозрачност и по-конструктивен подход към заявителите; призовава Комисията приоритетно да коригира това положение, като реформира начина, по който управлява публичния*** достъп до документи; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на основание нарушаване на Договорите и очаква новият колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;

---

[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).

[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Изменение 30
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4]до	7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4] до

Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези ***системни и значителни*** забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 и призовава Комисията приоритетно да коригира това положение и да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; ***припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на основание нарушаване на Договорите и*** очаква новият Колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;	Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 и призовава Комисията приоритетно да коригира това положение и да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; очаква новият колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;
[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).	[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Изменение 31
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*

7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4]до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези системни и значителни забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 и призовава Комисията приоритетно да коригира това положение и да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на основание нарушаване на Договорите и очаква новият Колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;	7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4] до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези системни и значителни забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 и призовава Комисията приоритетно да коригира това положение и да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления***; отбелязва, че когато дадена жалба не попада в обхвата на правомощията на омбудсмана, тя може да посъветва жалбоподателя да насочи въпроса си към друг орган или към комисията по петиции***; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на основание нарушаване на Договорите и очаква новият колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;
[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).	[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Изменение 32
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4] до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези системни и значителни забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 ***и призовава*** Комисията приоритетно да коригира това положение ***и*** да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на основание нарушаване на Договорите и очаква новият Колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;	7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана***[1]*** до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези системни и значителни забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001***; припомня на Комисията, че вече е изминала една година след специалния доклад на омбудсмана, в който се препоръчва*** Комисията приоритетно да коригира това положение***, и призовава Комисията приоритетно да коригира положението и спешно*** да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на основание нарушаване на Договорите и очаква новият колегиум на членовете на Комисията да поеме ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение; ***[1] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи***

(OI/2/2022/OAM).

---

*[4] **Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).***

Or. en

Изменение 33
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4]до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези системни и значителни забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 и призовава Комисията приоритетно да коригира това положение и да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на	7. подкрепя заключенията от специалния доклад на омбудсмана[4] до Европейския парламент относно времето, необходимо на Европейската комисия за разглеждане на заявления за публичен достъп до документи, и изразява загриженост относно оценката на омбудсмана, че тези системни и значителни забавяния в обработването от страна на Комисията на заявления за публичен достъп до документи представляват лошо администриране; подчертава колко е важно Комисията да отдели повече ресурси за разглеждане на потвърдителни заявления съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001 и призовава Комисията приоритетно да коригира това положение и да подобри практиката си за обработване на потвърдителни заявления; отчита значението на навременното обработване на заявленията за достъп до документи от всички институции; припомня на Комисията правото на Парламента да заведе дело срещу нея пред Съда на Европейския съюз на

основание нарушаване на Договорите и очаква новият Колегиум на членовете на Комисията ***да поеме*** ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;

[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).

основание нарушаване на Договорите и очаква новият колегиум на членовете на Комисията ***и председателят на Комисията да поемат*** ясен и недвусмислен ангажимент за коригиране на това положение;

[4] Специален доклад на Европейския омбудсман в рамките на нейната стратегическа проверка относно времето, необходимо на Комисията за разглеждане на заявленията за публичен достъп до документи (OI/2/2022/OAM).

Or. fr

Изменение 34
Мария Захария, Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. припомня отказа на Комисията през 2002 г. и жалбата на омбудсмана за лошо администриране във връзка с отказа ѝ да предостави пълен достъп до текстови съобщения между Урсула фон дер Лайен, председател на Комисията, и Алберт Бурла, главен изпълнителен директор на фармацевтичния гигант Pfizer, във връзка с договорите за ваксината срещу COVID-19;

Or. el

Изменение 35
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. подкрепя оценката на специалния доклад на омбудсмана, в която се подчертава, че ако и докато Комисията не докаже на практика на най-високо равнище, че прозрачността е правило и приоритет за институцията, разглежданите от нея искания ще продължат да бъдат забавяни.

Or. en

Изменение 36
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. ***отбелязва*** проведената от омбудсмана проверка относно степента, в която Европейският парламент, Съветът на Европейския съюз и Европейската комисия прилагат правото на ЕС и решенията на Съда на Европейския съюз що се отнася до заявления за публичен достъп до законодателни документи, в която омбудсманът подчерта необходимостта ***от улесняване на*** участието на гражданите на ЕС в законодателния процес на ЕС;	8. ***оценява*** проведената от омбудсмана проверка относно степента, в която Европейският парламент, Съветът на Европейския съюз и Европейската комисия прилагат правото на ЕС и решенията на Съда на Европейския съюз що се отнася до заявления за публичен достъп до законодателни документи, в която омбудсманът подчерта необходимостта ***да се гарантира навременен публичен достъп до законодателни документи, както и да се улесни*** участието на гражданите на ЕС в законодателния процес на ЕС; ***подчертава, че омбудсманът е отбелязала със загриженост, че предишни проверки, свързани с недостатъчен и забавен публичен достъп, предполагат, че тези институции не прилагат изцяло правото на ЕС и свързаната с него съдебна практика; изразява съжаление, че институциите на ЕС отказват да оповестяват законодателни документи, като в някои случаи представят само общи***

мотиви или дори същите, които преди това съдилищата на ЕС са отхвърлили; припомня, че съгласно съдебната практика на ЕС институциите на ЕС могат да откажат да оповестят законодателни документи само при изключителни обстоятелства и техните мотиви за това трябва да се основават на конкретни и проверими факти;

Or. en

Изменение 37
Яна Том, Михал Кобоско

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. отбелязва проведената от омбудсмана проверка относно степента, в която Европейският парламент, Съветът на Европейския съюз и Европейската комисия прилагат правото на ЕС и решенията на Съда на Европейския съюз що се отнася до заявления за публичен достъп до законодателни документи, в която омбудсманът подчерта необходимостта от улесняване на участието на гражданите на ЕС в законодателния процес на ЕС;	8. отбелязва проведената от омбудсмана проверка относно степента, в която Европейският парламент, Съветът на Европейския съюз и Европейската комисия прилагат правото на ЕС и решенията на Съда на Европейския съюз що се отнася до заявления за публичен достъп до законодателни документи, в която омбудсманът подчерта необходимостта от улесняване на участието на гражданите на ЕС в законодателния процес на ЕС; ***признава значението на навременното обработване на исканията за достъп до документи от всички институции за насърчаване на доверието в европейското законодателство;***

Or. en

Изменение 38
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 8 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	8а. припомня, че публичността и прозрачността са главните принципи, които са в основата на законодателния процес на ЕС, както се потвърждава от съдебната практика на Съда на ЕС, която предоставя ясни правни насоки относно начина, по който тяхното пълно и последователно спазване следва да се гарантира; припомня, че Съдът също така постанови, че липсата на прозрачност и информация отслабва доверието на гражданите в легитимността на законодателния процес на ЕС като цяло;

Or. en

Изменение 39
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. изразява особена загриженост, че омбудсманът е установила лошо администриране при отказа на Комисията да предостави достъп до документи относно емисиите на парникови газове от керамичната промишленост, докладвани в рамките на схемата на ЕС за търговия с емисии; ***призовава Комисията да обърне специално внимание на по-висшия обществен интерес и да го отчита в по-голяма степен при оценката на възможността за оповестяване на документи относно емисиите в*** околната среда;	9. изразява особена загриженост, че омбудсманът е установила лошо администриране при отказа на Комисията да предостави достъп до документи относно емисиите на парникови газове от керамичната промишленост, докладвани в рамките на схемата на ЕС за търговия с емисии; ***изразява съжаление, че Комисията е отхвърлила предложението на омбудсмана за разрешаване на този въпрос и поддържа позицията, приета в потвърдителното ѝ решение, като по този начин не гарантира необходимата прозрачност, като не е осигурила и***

пълното прилагане на Регламента на ЕС относно Конвенцията от Орхус и на самата Конвенция от Орхус; призовава Комисията да гарантира пълен публичен достъп до информация за околната среда и участие на обществеността във вземането на решения, също свързани с околната среда;

Or. en

Изменение 40
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. изразява особена загриженост, че омбудсманът е установила лошо администриране при отказа на Комисията да предостави достъп до документи относно емисиите на парникови газове от керамичната промишленост, докладвани в рамките на схемата на ЕС за търговия с емисии; призовава Комисията да обърне специално внимание на по-висшия обществен интерес и да го отчита в по-голяма степен при оценката на възможността за оповестяване на документи относно емисиите в околната среда;	9. изразява особена загриженост, че омбудсманът е установила лошо администриране при отказа на Комисията да предостави достъп до документи относно емисиите на парникови газове от керамичната промишленост, докладвани в рамките на схемата на ЕС за търговия с емисии; призовава ***омбудсмана да продължи да повишава осведомеността относно констатациите от проверките във връзка с търговските преговори на ЕС и трети държави, които могат да доведат до увеличаване на прозрачността на търговските споразумения на ЕС; призовава*** Комисията да обърне специално внимание на по-висшия обществен интерес и да го отчита в по-голяма степен при оценката на възможността за оповестяване на документи относно емисиите в околната среда;

Or. en

Изменение 41

Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. изразява особена загриженост, че омбудсманът е установила лошо администриране при отказа на Комисията да предостави достъп до документи относно емисиите на парникови газове от керамичната промишленост, докладвани в рамките на схемата на ЕС за търговия с емисии; призовава Комисията да обърне специално внимание на по-висшия обществен интерес и да го отчита в по-голяма степен при оценката на възможността за оповестяване на документи относно емисиите в околната среда;	9. изразява особена загриженост, че омбудсманът е установила лошо администриране при отказа на Комисията да предостави достъп до документи***, какъвто е случаят с всички договори, сключени с фармацевтичната промишленост от 2020 г. насам,*** относно емисиите на парникови газове от керамичната промишленост, докладвани в рамките на схемата на ЕС за търговия с емисии; призовава Комисията да обърне специално внимание на по-висшия обществен интерес и да го отчита в по-голяма степен при оценката на възможността за оповестяване на документи относно емисиите в околната среда;

Or. fr

Изменение 42
Фидиас Панайоту, Мария Захария, Ана Миранда

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. изразява дълбока загриженост, че отказът на Комисията да предостави достъп до документи относно емисиите на парникови газове, докладвани в рамките на схемата на ЕС за търговия с емисии, обхваща и други промишлени съоръжения, не само съоръжения на керамичната промишленост, и призовава Комисията да гарантира пълен публичен достъп до

информация за околната среда;

Or. en

Изменение 43
Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. изразява съжаление относно липсата на инициативи в подкрепа на гражданите, които подават жалби, свързани с груба небрежност във връзка с околната среда от страна на дружества за вятърна и слънчева енергия, когато няма значителна полза за местните общности;

Or. el

Изменение 44
Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 9 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9б. изразява съжаление относно липсата на намеса в подкрепа на европейското право в областта на конкуренцията на пазарите на енергия, хранителни продукти, транспорта и телекомуникациите, които са изцяло контролирани от монополни практики;

Or. el

Изменение 45
Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 9 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9в. изразява съжаление относно липсата на намеса в подкрепа на гръцките граждани, които многократно са били експулсирани от Истанбул, Имброс и Тенедос в нарушение на разпоредбите на Договора от Лозана;

Or. el

Изменение 46
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. ***подкрепя намерението на омбудсмана да проведе по-широка проверка на начина, по който Комисията тълкува обхвата на информацията за околната среда и информацията, свързана с емисиите в околната среда;*** поздравява омбудсмана за нейното изтъкване на това, че ЕС има задължението да гарантира високо равнище на обществен достъп до информация за околната среда и участие на обществеността във вземането на решения, свързани с околната среда;	10. поздравява омбудсмана за нейното изтъкване на това, че ЕС има задължението да гарантира високо равнище на обществен достъп до информация за околната среда и участие на обществеността във вземането на решения, свързани с околната среда;

Or. en

Изменение 47
Яна Том, Михал Кобоско

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подкрепя намерението на омбудсмана да проведе по-широка проверка на начина, по който Комисията тълкува обхвата на информацията за околната среда и информацията, свързана с емисиите в околната среда; ***поздравява омбудсмана за нейното изтъкване на това***, че ЕС има задължението да гарантира високо равнище на обществен достъп до информация за околната среда и участие на обществеността във вземането на решения, свързани с околната среда;	10. подкрепя намерението на омбудсмана да проведе по-широка проверка на начина, по който Комисията тълкува обхвата на информацията за околната среда и информацията, свързана с емисиите в околната среда; ***припомня, че значителен брой петиции до Европейския парламент се отнасят до липсата на достъп или ограничения достъп до информация за околната среда; подчертава***, че ЕС има задължението да гарантира високо равнище на обществен достъп до информация за околната среда и участие на обществеността във вземането на решения, свързани с околната среда;

Or. en

Изменение 48
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подкрепя намерението на омбудсмана да проведе по-широка проверка на начина, по който Комисията тълкува обхвата на информацията за околната среда и информацията, свързана с емисиите в околната среда; поздравява омбудсмана за нейното изтъкване на това, че ЕС ***има*** задължението да ***гарантира*** високо равнище на обществен достъп до информация за околната среда и участие на обществеността във вземането на решения, свързани с околната среда;	10. подкрепя намерението на омбудсмана да проведе по-широка проверка на начина, по който Комисията тълкува обхвата на информацията за околната среда и информацията, свързана с емисиите в околната среда; поздравява омбудсмана за нейното изтъкване на това, че ЕС ***и по-специално Комисията имат*** задължението да ***гарантират*** високо равнище на обществен достъп до информация за околната среда и участие на обществеността във вземането на решения, свързани с околната среда;

Or. en

Изменение 49
Мария Захария, Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. призовава Съвета да предостави пълен публичен достъп до правното становище във връзка с предложената директива на ЕС относно адекватните минимални работни заплати в Европейския съюз, както беше препоръчано от омбудсмана, която откри доказателства за лошо администриране по този въпрос;

Or. el

Изменение 50
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. приканва омбудсмана да проведе по-мащабна проверка относно достъпа до документи, свързани с промишлените съоръжения, попадащи в обхвата на схемата на ЕС за търговия с емисии, и относно възможните нарушения на европейския пазар на въглеродни емисии, извършени поради липсата на достъп до документи.

Or. en

Изменение 51
Косма Злотовски, Ивайло Вълчев, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***поздравява омбудсмана за усилията ѝ да допринесе допълнително за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и подчертава, че е от съществено значение институциите*** на ЕС ***да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да вземат предвид променящите се средства за комуникация***;	11. ***изразява съжаление, че това какво представлява документ на ЕС продължава да бъде проблем през 2023 г.; приветства проверката на омбудсмана по собствена инициатива относно пропуска на Комисията да публикува електронни съобщения в обхвата на искането за достъп, разменени във връзка с проекти на стратегии*** на ЕС ***за почвите, горите и адаптирането към изменението на климата; припомня, че свързаните с работата текстови съобщения и съобщения в реално време са „документи“ съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001, и подчертава, че спазването на този принцип е от особено значение***;

Or. en

Изменение 52
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. поздравява омбудсмана за усилията ѝ да допринесе допълнително за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и подчертава, че е от съществено значение институциите на ЕС да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да вземат предвид променящите се средства за комуникация;	11. поздравява омбудсмана за усилията ѝ да допринесе допълнително за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и подчертава, че е от съществено значение институциите на ЕС да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да вземат предвид променящите се средства за комуникация; ***припомня със загриженост, че през 2021 г., след искане за публичен достъп до***

текстови съобщения между председателя на Комисията и главния изпълнителен директор на фармацевтично дружество във връзка със закупуването от страна на Комисията на ваксини срещу COVID-19, Комисията отказа да признае, че тези съобщения попадат в обхвата на определението за „документ“ съгласно Регламент (ЕО) № 1049/2001; отбелязва, че въпреки че Комисията би трябвало да регистрира и да търси такива текстови съобщения, тя все пак би могла да реши да не предостави пълен публичен достъп до тях, ако се прилагат посочените в Регламент (ЕО) № 1049/2001 изключения, например търговски интереси; припомня, че регистрирането на документ е следствие от съществуването на документ, а не предварително условие за неговото съществуване; отбелязва, че в този случай омбудсманът е констатирала лошо администриране(32); изразява загриженост относно факта, че Комисията не е предприела последващи действия във връзка с препоръката на омбудсмана след нейната проверка да бъде проведено повторно търсене на съответните текстови съобщения; призовава Комисията незабавно да проведе задълбочено търсене; изразява дълбока загриженост във връзка с увеличаващата се дистанция между гражданите и институциите на ЕС, породена от тази ситуация;

Or. en

Изменение 53
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. ***поздравява*** омбудсмана за ***усилията ѝ да допринесе допълнително за*** изясняването на това какво представлява документ на ЕС и подчертава, че е от съществено значение институциите на ЕС да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да вземат предвид променящите се средства за комуникация;	11. ***подкрепя*** омбудсмана за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и подчертава, че е от съществено значение институциите на ЕС да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да вземат предвид променящите се средства за комуникация***, тъй като съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз гражданите и юридическите лица, пребиваващи в ЕС, имат право на достъп до всички документи, съхранявани от почти всички институции на ЕС; подчертава, че това право подлежи само на много ограничен брой изключения и се прилага за писмени документи на хартиен носител и електронни документи, както и за аудио- и аудио-визуални записи, свързани с политиките, дейностите и решенията на институциите***;
	Or. en

Изменение 54
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. поздравява омбудсмана за усилията ѝ да допринесе допълнително за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и ***подчертава, че е от съществено значение институциите на ЕС да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да*** вземат предвид променящите се средства за комуникация;	11. поздравява омбудсмана за усилията ѝ да допринесе допълнително за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и ***призовава новата Комисия спешно да представи на Европейския парламент и на Съвета преразгледано предложение за Регламент 1049/2001, с което се актуализира определението за документ на ЕС, като се*** вземат предвид променящите се

средства за комуникация***, като текстови съобщения и съобщения в реално време***;

Or. en

Изменение 55
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. поздравява омбудсмана за усилията ѝ да допринесе допълнително за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и подчертава, че ***е от съществено значение*** институциите на ЕС да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да вземат предвид променящите се средства за комуникация;	11. поздравява омбудсмана за усилията ѝ да допринесе допълнително за изясняването на това какво представлява документ на ЕС и подчертава, че институциите на ЕС ***трябва*** да следват препоръките на омбудсмана, за да адаптират своите административни практики така, че да вземат предвид променящите се средства за комуникация;

Or. en

Изменение 56
Емануил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който	***заличава се***

възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;

Or. el

Изменение 57
Фреди Белерис

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите ***на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област***; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;	12. оценява ангажимента на Омбудсмана да отстоява основните права в дейностите***, свързани с миграцията***; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;

Or. en

Изменение 58
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на	12. оценява ангажимента на

омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите ***чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област***; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;	омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;

Or. en

Изменение 59
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; ***отбелязва***, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;	12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; ***приветства факта***, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство ***(МР)*** между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека***, като изтъква загрижеността си относно липсата на предварителна оценка на въздействието върху правата на човека, по-специално във връзка със стълба „Миграция и мобилност“ на МР и действията, предвидени в рамките на този стълб***;

Or. en

Изменение 60
Надин Морано

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. ***оценява*** ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;	12. ***отбелязва*** ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област***; припомня, че Frontex е изправена пред големи предизвикателства, които изискват укрепване на нейния капацитет и бюджет, за да може агенцията да изпълнява работата си при възможно най-добрите условия***; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;

Or. fr

Изменение 61
Косма Злотовски, Ивайло Вълчев, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез	12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез

започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;	започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека; ***отбелязва в тази връзка правните ограничения на мандата на Frontex, който не включва координация на спасителни операции, като отговорност за това носят националните центрове за координация на спасителните операции;***
	Or. en

Изменение 62
Яна Том, Михал Кобоско

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;	12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията в тази област; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека; ***подчертава, че всички институции, органи и агенции на ЕС са задължени да зачитат правата на човека и основните свободи, както е посочено в Договорите и в Хартата***

на основните права;

Or. en

Изменение 63
Мария Захария, Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията ***в тази област***; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;	12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на Frontex и Комисията ***след удавянето на над 500 души близо до бреговете на Гърция на 14 юни 2023 г.***; отбелязва, че омбудсманът е поискала от Комисията допълнителни разяснения относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека;

Or. el

Изменение 64
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на	12. оценява ангажимента на омбудсмана да отстоява основните права в дейностите на институциите на ЕС по управление на границите чрез започване на проверки на действията на

Frontex и Комисията в тази област; ***отбелязва, че омбудсманът е поискала*** от Комисията ***допълнителни разяснения*** относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на ***човека в контекста на Меморандума за разбирателство между ЕС и Тунис, с цел да се гарантира, че ЕС спазва задълженията си в областта на правата на човека***;	Frontex и Комисията в тази област; ***призовава омбудсмана да поиска разяснения*** от Комисията относно начина, по който възнамерява да обезпечи зачитането на правата на ***европейските държави да контролират по-добре своите граници в борбата с неконтролираните миграционни потоци, чийто мащаб застрашава идентичността, сигурността и просперитета на държавите — членки на ЕС, и техните граждани***;
	Or. fr

Изменение 65
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. изразява твърдо убеждение, че Frontex трябва да спазва изцяло основните права във всички свои дейности, включително при прякото или непрякото си участие в операции по търсене и спасяване; подчертава, че Frontex трябва да гарантира пълното и последователно прилагане на Конвенцията на ООН по морско право, както и на Международната конвенция за търсене и спасяване по море и Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море; припомня, че в специфичния контекст на дейностите по наблюдение отговорностите на Frontex за реагиране на извънредни ситуации в морето също са определени в правото на ЕС и че съгласно цялостната приложима правна рамка държавите членки са задължени да оказват помощ на всеки плавателен съд или лице, бедстващо в морето, като гарантират, че

техните органи спазват това задължение в съответствие с международното право и при зачитане на основните права, независимо от националността или статута на лицата; припомня, че това задължение се прилага и за Frontex, когато тя предоставя техническа и оперативна помощ в контекста на съвместни операции;

Or. en

Изменение 66
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. в този контекст призовава омбудсмана също така да вземе предвид правата на човека и интересите на местните европейски граждани. Местните жители на гръцките, испанските, италианските и други острови с приемни центрове понасят сериозни щети във връзка с безопасността, здравето и икономиката поради масовата миграция. Това е и част от задачата на омбудсмана да защитава интересите и правата на човека на европейските граждани;

Or. fr

Изменение 67
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 12 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12б. подкрепя предложенията на омбудсмана, чиято цел е да се гарантира, че Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) спазва задълженията си в областта на основните права по отношение на търсенето и спасяването в контекста на дейностите по морско наблюдение; призовава Съвета на Европейския съюз и Комисията да работят с Парламента за създаване на независима анкетна комисия за оценка на причините за големия брой смъртни случаи в Средиземно море и за извършване на необходимите промени, за да се предотврати повторното възникване на трагична загуба на човешки живот;

Or. en

Изменение 68
Мария Захария, Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***на*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция***, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения***;	13. ***поздравява омбудсмана за нейната проверка по собствена инициатива във връзка с начина, по който Комисията гарантира, че средствата на ЕС за управлението на гръцката граница не допринасят за нарушаването на основните права;*** приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***във*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция;

Or. el

Изменение 69
Фреди Белерис

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***на*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията ***в Гърция***, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана ***относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения***;	13. приветства решението на Комисията да работи с ***националните и*** местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***във*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията, след ***съответна*** проверка по собствена инициатива на омбудсмана;

Or. en

Изменение 70
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***на*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията ***в Гърция***, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения;	13. приветства решението на Комисията да работи с местните ***и националните*** органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***във*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения;

Or. en

Изменение 71
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***на*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения;	13. приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***във*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права ***и върховенството на закона*** в тези съоръжения; ***подчертава, че зачитането на върховенството на закона е предпоставка за достъп до финансиране от ЕС; счита, че това изискване за зачитането на върховенството на закона и непоколебимата ангажираност на Европейския съюз към неговите ценности допринасят за укрепване на доверието на гражданите в Съюза и свидетелстват за изричния ангажимент на ЕС да гарантира качеството на демокрацията на цялата си територия;**

Or. en

Изменение 72
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***на*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция,	13. приветства решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***във*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция,

след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения;	след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения; ***посочва, че омбудсманът призовава Комисията да създаде независима анкетна комисия, която да извърши оценка на причините за големия брой смъртни случаи в Средиземно море и да извлече поуки от корабокрушението на „Адриана“;***

Or. en

Изменение 73
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. ***приветства*** решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***на*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения;	13. ***отбелязва*** решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***във*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения; ***подчертава, че местните жители също имат права;***

Or. fr

Изменение 74
Надин Морано

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*

13. ***приветства*** решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***на*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения;	13. ***отбелязва*** решението на Комисията да работи с местните органи за изготвяне на оценка на въздействието върху основните права ***във*** финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията в Гърция, след проверка по собствена инициатива на омбудсмана относно начина, по който Комисията гарантира зачитането на основните права в тези съоръжения;

Or. fr

Изменение 75
Мария Захария, Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. подкрепя предложенията на омбудсмана към Европейската служба за външна дейност относно оценката на рисковете за правата на човека преди предоставянето на подкрепа на държави извън ЕС;

Or. el

Изменение 76
Фидиас Панайоту, Мария Захария

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. призовава Комисията да разшири обхвата на оценката на въздействието върху основните права във финансираните от ЕС съоръжения за управление на миграцията, така че да обхване и други държави членки, като Испания, Италия, Кипър и Малта;

Or. en

Изменение 77
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 13 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13б. изразява съжаление, че Комисията не е започнала обществена консултация относно доклада за тригодишния период за европейското гражданство за 2023 г. съгласно член 25 от ДФЕС; призовава Комисията да предприеме действия, за да гарантира, че всички граждани на ЕС могат ефективно да упражняват правата си, и да изготви ясни насоки за бъдещите доклади, като проведе консултации по всеки доклад за тригодишния период относно гражданството на ЕС и последващите законодателни предложения;

Or. en

Изменение 78
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища;	14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища;

настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;

Or. en

Изменение 79
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; ***настоятелно призовава омбудсмана да обърне*** специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; ***в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;***	14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; ***подчертава необходимостта Парламентът винаги да обръща*** специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси;

Or. en

Изменение 80
Косма Злотовски, Ивайло Вълчев, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;	14. ***приветства дейностите на омбудсмана след скандала „Катаргейт“ в Европейския парламент;*** решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността; ***подчертава, че етичните правила трябва да се спазват стриктно, за да се възстанови доверието на гражданите в европейските институции;***

Or. en

Изменение 81
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*

14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;	14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища***, като се започне от техните председателства***; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;

Or. fr

Изменение 82
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; в	14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента ***и в Европейската комисия***, които биха могли да увеличат риска от

този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;	потенциални конфликти на интереси; в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;

Or. en

Изменение 83
Надин Морано

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; ***в този контекст приканва омбудсмана да предложи подобрения на*** действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;	14. решително подкрепя заключенията на омбудсмана, че етичните правила и правилата за борба с корупцията на ЕС трябва да се спазват и укрепват от институциите на ЕС и че изпълнението на реформите в тази област от страна на Парламента трябва да бъде надлежно наблюдавано и прилагано на всички равнища; настоятелно призовава омбудсмана да обърне специално внимание на практиките на пряко и непряко лобиране в Парламента, които биха могли да увеличат риска от потенциални конфликти на интереси; ***приветства значителния напредък, постигнат в*** действащия Кодекс за поведение на членовете на Европейския парламент по отношение на почтеността и прозрачността;

Or. fr

Изменение 84
Яна Том, Михал Кобоско

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава основната роля на прозрачността, доброто администриране и принципите на институционална взаимозависимост и взаимоограничаване в работата на институциите на ЕС;	15. подчертава основната роля на прозрачността, доброто администриране и принципите на институционална взаимозависимост и взаимоограничаване в работата на институциите на ЕС; ***приветства приемането на споразумение за създаване на Междуинституционален орган по етика, но изразява съжаление, че преговорите между подписалите институции не са могли да осигурят по-амбициозна рамка, която би създала истински, независим орган по етика; настоятелно призовава всички подписали институции да надхвърлят рамката, когато прилагат съответните етични изисквания и стандарти;***

Or. en

Изменение 85
Мария Захария, Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. приветства намерението на омбудсмана след скандала в Катар да започне проверка на пътните разходи, плащани от трети страни от 2021 г. насам, и да определи дали Комисията е предприела подходящи мерки за смекчаване на потенциалните конфликти на интереси в тези случаи;

Or. el

Изменение 86
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. призовава омбудсмана да упражнява по-строг надзор върху начина, по който се изразходват средствата и бюджетът на Съюза, и да гарантира, че интересите на ЕС не са застрашени от нарушения на върховенството на закона, нарушения на принципите и ценностите на ЕС, корупция или конфликти на интереси;

Or. en

Изменение 87
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 15 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15б. призовава омбудсмана да проучва потенциалния конфликт на интереси във връзка с портфейлите на новоназначените членове на Комисията в началото на всеки законодателен мандат.

Or. en

Изменение 88
Надин Морано

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. ***приветства*** проверките на омбудсмана относно рисковете от	16. ***отбелязва*** проверките на омбудсмана относно рисковете от

конфликти на интереси в Комисията, особено в областта на Европейския фонд за отбрана (ЕФО); ***счита за проблематичен факта, че от Комисията не се изисква да оповестява публично имената на експертите, с които се консултира по проекти, свързани с ЕФО, и приканва Комисията да обмисли как да увеличи прозрачността и обществения контрол в тази чувствителна област на политиката;***	конфликти на интереси в Комисията, особено в областта на Европейския фонд за отбрана (ЕФО);

Or. fr

Изменение 89
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. ***приветства*** проверките на омбудсмана относно рисковете от конфликти на интереси в Комисията, особено в областта на Европейския фонд за отбрана (ЕФО); ***счита за проблематичен факта, че от Комисията не се изисква да оповестява публично имената на експертите, с които се консултира по проекти, свързани с ЕФО, и приканва Комисията да обмисли как да увеличи прозрачността и обществения контрол в тази чувствителна област на политиката;***	16. ***отбелязва*** проверките на омбудсмана относно рисковете от конфликти на интереси в Комисията, особено в областта на Европейския фонд за отбрана (ЕФО);

Or. en

Изменение 90
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приветства проверките на омбудсмана относно рисковете от конфликти на интереси в Комисията, особено в областта на Европейския фонд за отбрана (ЕФО); счита за проблематичен факта, че от Комисията не се изисква да оповестява публично имената на експертите, с които се консултира по проекти, свързани с ЕФО***, и приканва*** Комисията да обмисли как да увеличи прозрачността и обществения контрол в тази чувствителна област на политиката;	16. приветства проверките на омбудсмана относно рисковете от конфликти на интереси в Комисията, особено в областта на Европейския фонд за отбрана (ЕФО); счита за проблематичен факта, че от Комисията не се изисква да оповестява публично имената на експертите, с които се консултира по проекти, свързани с ЕФО***; настоятелно призовава*** Комисията да обмисли как да увеличи прозрачността и обществения контрол в тази чувствителна област на политиката; ***призовава институциите на ЕС да поддържат и засилват общественото доверие в безпристрастността на административните органи с участието на експерти;***

Or. en

Изменение 91
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. приветства призива на омбудсмана към Комисията да публикува проактивно декларациите за интереси, подадени от членовете на Комитета за регулаторен контрол — орган, който играе съществена роля в изготвянето на законодателните предложения на Комисията — и при необходимост да измени съответните правила, уреждащи работата на Комитета;

Or. en

Изменение 92

Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. ***подкрепя*** призива на омбудсмана към Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) да подобри своите правила относно конфликтите на интереси и да засили надзорната роля на своя Комитет по етика и вътрешен контрол**,** след преместването на неговия заместник-председател, за да стане главен изпълнителен директор на национална насърчителна банка; във връзка с това насърчава омбудсмана да продължи да се съсредоточава върху въпроса за периодите на прекъсване и кадровата въртележка между държавния и частния сектор на висши служители от всички институции, агенции и органи на ЕС, за да се гарантират най-високите етични стандарти за прозрачност и публична отчетност;	17. ***отбелязва*** призива на омбудсмана към Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) да подобри своите правила относно конфликтите на интереси и да засили надзорната роля на своя Комитет по етика и вътрешен контрол след преместването на неговия заместник-председател, за да стане главен изпълнителен директор на национална насърчителна банка; във връзка с това насърчава омбудсмана да продължи да се съсредоточава върху въпроса за периодите на прекъсване и кадровата въртележка между държавния и частния сектор на висши служители от всички институции, агенции и органи на ЕС, за да се гарантират най-високите етични стандарти за прозрачност и публична отчетност;

Or. en

Изменение 93
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. приветства промените на Комисията във вътрешните ѝ насоки относно обществените поръчки, оценени положително от проверката на омбудсмана, които засилват справянето с потенциални професионални конфликти на интереси при тръжни процедури;	18. приветства промените на Комисията във вътрешните ѝ насоки относно обществените поръчки, оценени положително от проверката на омбудсмана, които засилват справянето с потенциални професионални конфликти на интереси при тръжни процедури; ***изразява съжаление обаче, че все още не е предоставено сериозно разяснение по отношение на***

условията за възлагане на обществени поръчки на стойност над 70 милиарда евро, сключени с фармацевтичната промишленост от 2020 г. насам, което ще има дългосрочно финансово отражение върху финансите на Съюза и неговите държави членки;

Or. fr

Изменение 94
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. насърчава Комисията да увеличи усилията си за повишаване на прозрачността по отношение на Механизма за възстановяване и устойчивост (МВУ) и подкрепя призива на омбудсмана към Комисията да подобри обработването на заявленията за публичен достъп до документи, свързани с МВУ, и да продължи да публикува предварителни оценки на исканията за плащане на държавите членки;	19. насърчава Комисията да увеличи усилията си за повишаване на прозрачността по отношение на Механизма за възстановяване и устойчивост (МВУ) и подкрепя призива на омбудсмана към Комисията да подобри обработването на заявленията за публичен достъп до документи, свързани с МВУ, и да продължи да публикува предварителни оценки на исканията за плащане на държавите членки; ***настоятелно препоръчва омбудсманът да извърши проверка на дейностите на Комисията в областта на защитата на границите; вместо да критикува държавите членки и агенциите за защита на границите, Комисията следва да подкрепя държавите членки, които защитават своите граници, а не да ги заплашва или наказва с оттегляне на финансиране и с глоби. Дейностите на Европейския омбудсман следва да отчитат интересите на европейските граждани;***

Or. fr

Изменение 95
Мария Захария, Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. насърчава Комисията да увеличи усилията си за повишаване на прозрачността по отношение на Механизма за възстановяване и устойчивост (МВУ) и подкрепя призива на омбудсмана към Комисията да подобри обработването на заявленията за публичен достъп до документи, свързани с МВУ, и да продължи да публикува предварителни оценки на исканията за плащане на държавите членки;	19. насърчава Комисията да увеличи усилията си за повишаване на прозрачността по отношение на Механизма за възстановяване и устойчивост (МВУ) и подкрепя призива на омбудсмана към Комисията да подобри обработването на заявленията за публичен достъп до документи, свързани с МВУ, и да продължи да публикува предварителни оценки на исканията за плащане на държавите членки; ***подчертава необходимостта всички държави членки да създадат публични портали, които да информират гражданите за всички получатели на средства по МВУ;***

Or. el

Изменение 96
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. насърчава Комисията да увеличи усилията си за повишаване на прозрачността по отношение на Механизма за възстановяване и устойчивост (МВУ) и ***подкрепя призива на омбудсмана към*** Комисията да подобри обработването на заявленията за публичен достъп до документи, свързани с МВУ, и да продължи да публикува предварителни оценки на исканията за плащане на държавите	19. насърчава Комисията да увеличи усилията си за повишаване на прозрачността по отношение на Механизма за възстановяване и устойчивост (МВУ) и ***приканва*** Комисията да подобри обработването на заявленията за публичен достъп до документи, свързани с МВУ, и да продължи да публикува предварителни оценки на исканията за плащане на държавите членки;

членки;

Or. en

Изменение 97
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	19а. подчертава, че ЕС е планирал безпрецедентни равнища на инвестиции в рамките на инструмента Next Generation EU както в публичния, така и в частния сектор, поради което е още по-важно процесът на вземане на решения в ЕС да се основава на прозрачност и на възможно най-стриктни етични правила; призовава омбудсмана да осъществява засилен надзор върху прилагането на правилата и процедурите относно разпределянето и използването на средствата на ЕС по линия на Next Generation EU, за да се гарантира почтеност, пълна прозрачност и демократична отчетност на институциите на ЕС, както и да се спомогне за предотвратяването на конфликти на интереси, нарушения на върховенството на закона и случаи на корупция;

Or. en

Изменение 98
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 19 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	19а. призовава Комисията да предприеме всички необходими мерки, за да гарантира, че всички държави членки са създали публични портали, съдържащи данни за основните получатели на финансиране, и че публикуват всички бенефициери по МВУ на тези публични портали;

Or. en

Изменение 99
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. приветства решението на омбудсмана да започне проверка по собствена инициатива относно забавянията на Комисията, свързани с управлението на риска от опасни химикали, чиято цел е да се проучат забавянията при въвеждането на ограничения за намаляване на рисковете от конкретни химикали и при включването на химикали в списъка на веществата, при които употребата подлежи на предварително разрешение;	20. приветства решението на омбудсмана да започне проверка по собствена инициатива относно забавянията на Комисията, свързани с управлението на риска от опасни химикали, чиято цел е да се проучат забавянията при въвеждането на ограничения за намаляване на рисковете от конкретни химикали и при включването на химикали в списъка на веществата, при които употребата подлежи на предварително разрешение; ***подчертава, че са били изразени опасения и относно липсата на прозрачност на „процедурите на комитетите“, които Комисията трябва да следва при приемането на регламенти и решения за изпълнение, тъй като тези процедури предоставят ограничена информация, която се оповестява публично, като това особено затруднява обществеността да търси отговорност от Комисията и държавите членки за техните действия;***

Or. en

Изменение 100
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. приветства решението на омбудсмана да започне проверка по собствена инициатива на практиката на Комисията да кани само представители на промишлеността на определени семинари относно пестицидите;

Or. en

Изменение 101
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. изразява загриженост, че омбудсманът е ***установил*** няколко опасения относно прозрачността във взаимодействията на Комисията с тютюневата промишленост; отбелязва обаче, че Комисията се ангажира да направи допълнителна оценка на излагането на своите отдели на лобиране от страна на тютюневата промишленост; припомня на Комисията, че ЕС и всички негови държави членки са страни по Рамковата конвенция на Световната здравна организация за контрол на тютюна и че поради това те са задължени, при определянето и прилагането на своите политики в областта на общественото здраве по отношение на контрола на тютюна, да предприемат действия за защита на тези	21. изразява загриженост, че омбудсманът е ***установила*** няколко опасения относно прозрачността във взаимодействията на Комисията с тютюневата ***промишленост, какъвто все още е случаят и с фармацевтичната*** промишленост; отбелязва обаче, че Комисията се ангажира да направи допълнителна оценка на излагането на своите отдели на лобиране от страна на тютюневата промишленост; припомня на Комисията, че ЕС и всички негови държави членки са страни по Рамковата конвенция на Световната здравна организация за контрол на тютюна и че поради това те са задължени, при определянето и прилагането на своите политики в областта на общественото здраве по

политики от търговските и други установени интереси на тютюневата промишленост;

отношение на контрола на тютюна, да предприемат действия за защита на тези политики от търговските и други установени интереси на тютюневата промишленост;

Or. fr

Изменение 102
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. приканва омбудсмана да обмисли извършването на проверка на степента на прозрачност на взаимодействията на Комисията с фармацевтичната промишленост;

Or. en

Изменение 103
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. посочва, че омбудсманът е извършила проверка на начина, по който ***EPSO*** провежда тестове за „предварителен подбор“ като част от процедура за набиране на нови служители в публичната служба на ЕС, и е установила проблеми, свързани с организирането на тестове, които се провеждат само дистанционно; призовава EPSO да подобри своите процедури за набиране на персонал, като гарантира, че техническите изисквания не поставят някои кандидати в неизгодно положение, и да	22. ***припомня неотменимото задължение на институциите на ЕС да осигуряват услугите на независими и добре квалифицирани длъжностни лица, назначени по открит начин и с подходящ географски баланс между националностите и езиците.*** посочва, че омбудсманът е извършила проверка на начина, по който ***Европейската служба за подбор на персонал (EPSO)*** провежда тестове за „предварителен подбор“ като част от процедура за набиране на нови служители в публичната служба на ЕС, и е

предоставя ясна информация на кандидатите; счита, че на кандидатите следва да се даде възможност, ако изберат, да участват в тези тестове, като присъстват физически в център за оценяване, както беше обичайна практика преди пандемията от COVID-19;	установила проблеми, свързани с организирането на тестове, които се провеждат само дистанционно; призовава EPSO да подобри своите процедури за набиране на персонал, като гарантира, че техническите изисквания не поставят някои кандидати в неизгодно положение, и да предоставя ясна информация на кандидатите; счита, че на кандидатите следва да се даде възможност, ако изберат, да участват в тези тестове, като присъстват физически в център за оценяване, както беше обичайна практика преди пандемията от COVID-19;

Or. en

Изменение 104
Еманоил Франгос, Галато Александраки

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. подчертава липсата на подходящи инициативи за по-нататъшна проверка на скандала във връзка с доставките на ваксини без надлежна прозрачност;

Or. el

Изменение 105
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. призовава за провеждане на проучване на Евробарометър за осведомеността на гражданите на

ЕС относно правото да подават жалби до Европейския омбудсман, за да се съберат данни, които ще позволят започването на стабилна и достъпна кампания за повишаване на осведомеността; счита, че редовните проучвания в целия ЕС, основани на трансгранични обществени допитвания, спомагат за повишаване на осведомеността относно опасенията на гражданите във връзка с институциите на ЕС;

Or. en

Изменение 106
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. подчертава, че Европейският акт за достъпността[1а] беше приет на 17 април 2019 г. и че определеният в него краен срок за транспонирането му от държавите членки беше 28 юни 2022 г.; подчертава, че основната цел на Европейския акт за достъпността е да подобри живота на най-малко 87 милиона души с увреждания, като улесни достъпа им, наред с другото, до обществен транспорт, банкови услуги, компютри, телевизори, електронни книги, онлайн магазини; изразява дълбоко съжаление, че нито една държава членка все още не успява да гарантира пълното и последователно транспониране на акта и продължават да се натрупват забавяния, както се потвърждава от висящите производства за установяване на неизпълнение на задължения, започнати срещу всички държави от Комисията; призовава омбудсмана да повдигне въпроса за това много тежко нарушение на

правото на ЕС, което сериозно възпрепятства правата на хората с увреждания, като част от цялостните дейности, извършвани в рамките на ЕС във връзка с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания, за да спомогне за приоритетното му разрешаване;

[1a] Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги

Or. en

Изменение 107
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. подчертава, че въпреки напредъка в рамките на институциите на ЕС в прилагането на разпоредбите на Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания, постигането на много от целите за достъпност все още е забавено и недостатъчно ефективно; препоръчва следващият омбудсман да се намеси, за да проучи и ускори мерките за достъпност в европейските институции и да проучи дали хората с увреждания са пропорционално представени в институциите;

Or. fr

Изменение 108
Виржини Жорон, Пал Секереш, Георг Майер, Фабрис Леджери, Мирея Борас

Пабон, Себастиан Крьойс

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. призовава омбудсмана да започне разследване на случая с Европейските училища и да проучи как децата с увреждания биха могли да бъдат интегрирани в тази институция, така че техните родители да могат да участват в работата на институциите при равни възможности;

Or. fr

Изменение 109
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подчертава значението на Европейската мрежа на омбудсманите (ЕМО) и годишните заседания, провеждани с национални и регионални омбудсмани в ЕМО с цел допълнително повишаване на осведомеността за това, което Европейският омбудсман може да направи за европейските граждани; насърчава омбудсмана да продължи да участва в обмена на опит и най-добри практики с националните омбудсмани чрез ЕМО; отбелязва факта, че годишната конференция на ЕМО за 2023 г. беше съсредоточена върху защитата на правата на човека и разглеждането на ползите и потенциалните недостатъци при използването на ИИ в публичната администрация;	26. подчертава значението на Европейската мрежа на омбудсманите (ЕМО) и годишните заседания, провеждани с национални и регионални омбудсмани в ЕМО с цел допълнително повишаване на осведомеността за това, което Европейският омбудсман може да направи за европейските граждани; насърчава омбудсмана да продължи да участва в обмена на опит и най-добри практики с националните омбудсмани чрез ЕМО; отбелязва факта, че годишната конференция на ЕМО за 2023 г. беше съсредоточена върху защитата на правата на човека и разглеждането на ползите и потенциалните недостатъци при използването на ИИ в публичната администрация; ***приветства присъединяването на институцията на омбудсмана по правата на човека***

на Босна и Херцеговина към ЕМО; призовава омбудсмана да засили сътрудничеството със службите на националните омбудсмани на страните кандидатки за членство в ЕС, за да се повиши капацитетът на публичните органи на тези държави за привеждане в съответствие със стандартите на ЕС за добра администрация, почтеност и отчетност;

Or. en

Изменение 110
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. подчертава значението на Европейската мрежа на омбудсманите (ЕМО) и годишните заседания, провеждани с национални и регионални омбудсмани в ЕМО с цел допълнително повишаване на осведомеността за това, което Европейският омбудсман може да направи за европейските граждани; насърчава омбудсмана да продължи да участва в обмена на опит и най-добри практики с националните омбудсмани чрез ЕМО; отбелязва факта, че годишната конференция на ЕМО за 2023 г. беше съсредоточена върху защитата на правата на човека и разглеждането на ползите и потенциалните недостатъци при използването на ИИ в публичната администрация;	26. подчертава значението на Европейската мрежа на омбудсманите (ЕМО) и годишните заседания, провеждани с национални и регионални омбудсмани в ЕМО с цел допълнително повишаване на осведомеността за това, което Европейският омбудсман може да направи за европейските граждани; насърчава омбудсмана да продължи да участва в обмена на опит и най-добри практики с националните омбудсмани чрез ЕМО; отбелязва факта, че годишната конференция на ЕМО за 2023 г. беше съсредоточена върху защитата на правата на човека и разглеждането на ползите и потенциалните недостатъци при използването на ИИ в публичната администрация; ***насърчава организациите на гражданското общество да използват по-добре услугите на Европейския омбудсман за контрол над институциите на ЕС, гаранции за прозрачност и разглеждане на случаи на неспазване***

на правото на Съюза;

Or. en

Изменение 111
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава за продължаване на тясното сътрудничество между омбудсмана и комисията по петиции на Европейския парламент, които имат обща мисия за доближаване на институциите на ЕС до гражданите; изразява високата си признателност за вниманието и последващите действия, с които омбудсманът разглежда всички жалби, включително ***тези***, които попадат извън ***правомощията на Европейския омбудсман, като например жалбите на граждани по конкретни въпроси, свързани със*** законодателството на ЕС, ***и подкрепя омбудсмана, която съветва тези жалбоподатели да се обърнат*** към комисията по петиции на ***Парламента***;	27. призовава за продължаване на тясното сътрудничество между омбудсмана и комисията по петиции на Европейския парламент, които имат обща мисия за доближаване на институциите на ЕС до гражданите; изразява високата си признателност за вниманието и последващите действия, с които омбудсманът разглежда всички жалби, включително ***препращането на жалби***, които попадат извън ***обхвата на нейната компетентност по отношение на прилагането на*** законодателството на ЕС, към комисията по петиции на ***Европейския парламент***;

Or. en

Изменение 112
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава за продължаване на тясното сътрудничество между омбудсмана и комисията по петиции на Европейския парламент, които имат обща мисия за доближаване на	27. призовава за продължаване на тясното сътрудничество между омбудсмана и комисията по петиции на Европейския парламент, които имат обща мисия за доближаване на

институциите на ЕС до гражданите; изразява високата си признателност за вниманието и последващите действия, с които омбудсманът разглежда всички жалби, включително тези, които попадат извън правомощията на Европейския омбудсман, като например жалбите на граждани по конкретни въпроси, свързани със законодателството на ЕС, и подкрепя омбудсмана, която съветва тези жалбоподатели да се обърнат към комисията по петиции на Парламента;	институциите на ЕС до гражданите; изразява високата си признателност за вниманието и последващите действия, с които омбудсманът разглежда всички жалби, включително тези, които попадат извън правомощията на Европейския омбудсман, като например жалбите на граждани по конкретни въпроси, свързани със законодателството на ЕС, и подкрепя омбудсмана, която съветва тези жалбоподатели да се обърнат към комисията по петиции на Парламента; ***насърчава службата на омбудсмана да продължи усилията си в тази насока, като се има предвид, че сътрудничеството с комисията по петиции, навременната информация и достъпът до документи на всички 24 официални езика на ЕС могат да засилят ефективното участие на гражданите и гражданското общество в процеса на вземане на решения;***
	Or. en

Изменение 113
Гордан Босанац

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. оценява факта, че процентът на приемане от страна на институциите на ЕС, а именно процентът на положителните отговори на общия брой предложения, направени от омбудсмана за коригиране или подобряване на техните административни практики, е 81 %, което представлява подобрение спрямо предходната година; изразява твърдото си убеждение обаче, че институциите, агенциите, органите и службите на

Съюза трябва да изпълняват напълно и последователно всички решения, препоръки и предложения на омбудсмана;

Or. en

Изменение 114
Никос Папас

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. оценява и приветства усилията на омбудсмана и нейната служба за постоянното подобряване на вътрешните им процедури, за да се гарантира, че жалбоподателите имат максимални ползи и че жалбите се разглеждат възможно най-ефективно; приветства подобренията в онлайн системата на омбудсмана за подаване на жалби, които я направиха по-лесна за ползване; приветства многоезичния уебсайт на омбудсмана, който отразява ангажимента на омбудсмана да предлага помощ на 24-те официални езика на ЕС;	29. оценява и приветства усилията на омбудсмана и нейната служба за постоянното подобряване на вътрешните им процедури, за да се гарантира, че жалбоподателите имат максимални ползи и че жалбите се разглеждат възможно най-ефективно; приветства подобренията в онлайн системата на омбудсмана за подаване на жалби, които я направиха по-лесна за ползване; приветства многоезичния уебсайт на омбудсмана, който отразява ангажимента на омбудсмана да предлага помощ на 24-те официални езика на ЕС; ***подчертава, че е важно да се гарантира пълен достъп на хората с увреждания до целия набор от ресурси, предоставяни от ЕС на неговите граждани, особено чрез системни услуги за писмен и устен превод, предлагани на всички официални езици, включително жестомимичния език;***

Or. en

Изменение 115
Питър Аджус

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. оценява и приветства усилията на омбудсмана и нейната служба за постоянното подобряване на вътрешните им процедури, за да се гарантира, че жалбоподателите имат максимални ползи и че жалбите се разглеждат възможно най-ефективно; приветства подобренията в онлайн системата на омбудсмана за подаване на жалби, които я направиха по-лесна за ползване; приветства многоезичния уебсайт на омбудсмана, който отразява ангажимента на омбудсмана да предлага помощ на 24-те официални езика на ЕС;	29. оценява и приветства усилията на омбудсмана и нейната служба за постоянното подобряване на вътрешните им процедури, за да се гарантира, че жалбоподателите имат максимални ползи и че жалбите се разглеждат възможно най-ефективно; ***насърчава усилията на омбудсмана за по-нататъшно подобряване на видимостта на нейните дейности и*** приветства подобренията в онлайн системата на омбудсмана за подаване на жалби, които я направиха по-лесна за ползване; приветства многоезичния уебсайт на омбудсмана, който отразява ангажимента на омбудсмана да предлага помощ на 24-те официални езика на ЕС;
	Or. en

Изменение 116
Фидиас Панайоту

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. призовава Комисията и Съвета да отговорят положително на всяко искане за увеличение на бюджета по отношение на разпределените финансови средства за институцията на Европейския омбудсман, като вземат предвид все по-сложната среда за вземане на решения в ЕС и ролята на омбудсмана за гарантиране на отчетността и прозрачността на европейската администрация;
	Or. en